

PT: Advertência! É intrinsecamente perigoso trabalhar a alturas elevadas, escalar, praticar montanhismo e atividades relacionadas. É da responsabilidade de qualquer pessoa que use este equipamento aprender e praticar as técnicas adequadas para uso do equipamento para os fins desenhados com segurança, assim como prever e tomar medidas apropriadas em situações em que possa ser necessário salvamento. Mesmo usando corretamente o equipamento e as técnicas podem haver consequências mortais. A segurança do utilizador do equipamento, em uso normal e de emergência, pode ser afetada por condições médicas. Qualquer pessoa usando este equipamento assume todos os riscos e a responsabilidade total por todos os danos ou lesões que possam resultar do uso do mesmo. É impossível abranger todos os métodos de utilização. As seguintes instruções e imagens mostram alguns dos métodos de uso corretos e incorretos comuns; é impossível prevê-los a todos. Nada substitui a formação por uma pessoa treinada e competente.

Instruções do Utilizador
IMPORTANTE: Por favor leia e entenda estas informações antes da utilização e guarde-as para consulta futura.
Informações Gerais

- Estas instruções abrangem o uso de Anchor Rings DMM. Se tiver dúvidas, por favor contacte o seu fornecedor ou a DMM.
- Este produto pode ser usado juntamente com qualquer item apropriado de Equipamento de Proteção Pessoal (EPP) correspondente à Diretiva 89/686/EEC da União Europeia. Pode ser aplicado para uso em outras situações, por favor consulte o seu fornecedor.
- Medidas de segurança antes de usar: examine este produto visual e funcionalmente para se assegurar que está em condições de funcionamento e que opera corretamente. Esta inspeção deve ser registada no formulário de inspeção fornecido. Recomendamos que seja efetuada uma inspeção completa pelo menos uma vez cada 6 meses por uma pessoa competente (pode ser o fabricante).
- Utilização Pessoal:** este produto pode ser produzido para uso pessoal e pode ser usado separadamente ou como parte de um sistema.
- Do seu equipamento dependem vidas. O utilizador deve ter conhecimento do seu histórico (uso, armazenamento, inspeção, etc.). Se este equipamento não for para uso pessoal (por exemplo, usado em centros de montanhismo), recomendamos com veemência uma abordagem sistemática na manutenção de registos. Isto deve ser sempre executado por uma pessoa competente.
- ADVERTÊNCIA:** Se tiver quaisquer dúvidas sobre as condições de segurança deste produto, substitua-o imediatamente.
- ADVERTÊNCIA:** Se o produto tiver sido utilizado para prender uma queda uma análise aprofundada deve ser feita por uma pessoa competente para determinar a sua capacidade para o uso continuado. Em caso de dúvida, deve ser retirada de uso e destruídas.
- Assegure-se que são cumpridas as instruções para outros componentes usados juntamente com este produto. E da responsabilidade do utilizador assegurar-se que entende a utilização correta e segura deste produto.
- Condições climáticas para uso em condições climáticas normais (-40°C ~ +50 °C). Piso molhado e gelado não vai reduzir a força deste produto. Pode ser adequado para uso noutras condições, por favor consulte o seu fornecedor.
- A DMM não assume qualquer responsabilidade por danos, lesões ou morte resultantes de utilização incorreta. Se tiver dúvidas, por favor contacte o seu fornecedor ou a DMM.
- Não são necessárias precauções especiais de transporte; no entanto, evite qualquer contacto com reagentes químicos ou outras substâncias corrosivas.
- Devem ser tomadas precauções para evitar posicionar este produto sobre rebordos e outras obstruções. Verifique a orientação prevista durante o posicionamento antes da utilização.

13. Ancoragem

- 13.1 O ponto de ancoragem do sistema de paragem da queda deve estar acima da posição do utilizador, em conformidade com a EN975:2012 ou suportar uma força mínima de 15kN.
- 13.2 O posicionamento do ponto de ancoragem é crucial para a paragem segura da queda e tem de levar em conta a distância prevista de queda incluindo a elasticidade da corda, a disposição do sistema de absorção de choque (quando for usado) e o comprimento do conector de modo que as obstruções (como o solo) possam ser evitadas em segurança.

14. Manutenção e Serviço

Este produto não pode ser reparado, modificado nem reparado pelo utilizador a menos que esteja autorizado pela DMM. Nota: não deve ser efetuada manutenção a este produto pelo utilizador com exceção do seguinte:

- 14.1 **Desinfecção:** desinfete usando um desinfetante que contenha compostos quaternários de amónio reforçados com clorexidina (por exemplo Savlon) em quantidades suficientes para ser eficaz. Imerja o produto durante 1 hora em diluições recomendadas para uso geral usando água limpa de acordo com (14.2) não excedendo 25°C e em seguida enxaúqe repetidas vezes de acordo com (14.2).
- 14.2.**Limpeza:** se estiver sujo, lave em água limpa tépida de uso doméstico (temperatura máxima 25°C) com detergentes suaves em diluição apropriada (valor de pH 5,5 - 8,5). Enxaúqe repetidas vezes e deixe secar naturalmente num lugar quente, ventilado e longe de calor direto. Importante: É recomendado que seja limpo depois de cada utilização em ambiente marinho.
- 14.3 **Armazenamento:** depois de qualquer limpeza necessária, guarde-o desembrulhado num local fresco, seco e escuro num ambiente quimicamente neutro, longe de calor excessivo ou fontes de calor, humidade alta, extremidades aguçadas, produtos corrosivos ou outras possíveis causas de danos. Não o guarde molhado.

15. Vida Útil e Obsolescência

15.1 Vida Útil: é o tempo da duração máxima do produto, sujeito a determinadas condições, que o Fabricante recomenda que o produto deva permanecer em serviço.

Máximo Vida Útil: Produtos têxteis - 10 anos a partir da data de fabricação. Produtos de Metal - sem limite de tempo.
Nota: Isto pode ser tão pequena quanto uma só utilização ou mesmo menos se danificado (por exemplo, em trânsito ou armazenamento) antes da primeira utilização. Para o produto permanecer em serviço deve passar uma inspeção visual e táctil considerando as seguintes critérios: paragem da queda, desgaste geral, contaminação química, corrosão, falha/deformação mecânica, rachas, rebites soltos, fios soltos, fios esfiapados e/ou dobrados, contaminação por calor (condições climáticas fora do normal), costuras cortadas, fita esfiapada, degradação do fio e/ou da fita, fios soltos na fita, exposição prolongada a UV, marcação clara e legível (por exemplo marcação, referência do lote, números de série individuais, etc.). Quando tais produtos estejam permanentemente anexados a outros produtos num sistema, por favor siga as recomendações do Fabricante do sistema completo.

15.2 Obsolescência: um produto pode tornar-se obsoleto antes do fim da sua vida útil. As razões podem incluir mudanças em padrões aplicáveis, regulamentos, legislação, desenvolvimento de novas técnicas, incompatibilidade com outros equipamento, etc.

16. Exame de Tipo da União Europeia: O exame de tipo da UE para este produto é executado pelo Organismo Notificado Número 0120: S-G, S, (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston- Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, UK.

17. Explicação das Marcações

DMM - Nome do fabricante
MBS xxkN - Resistência mínima de rutura.
0120CE - marca da CE (número do organismo notificado e marca da CE).
ANDIAXXXX# - Ano/Dia de fabricação e número de série individuais
R500-26, R500-28, R500-34, R500-40 - número do modelo
Pictograma de Risco - lembrete para que o utilizador final deva ler e entender estas Instruções e as fornecidas com outros itens de EPP (Equipamento de Proteção Pessoal) que podem ser usados juntamente com este item.

Garantia: DMM garante este produto durante 3 anos para defeitos de materiais ou fabricação. A garantia não cobre este produto por desgaste normal devido a uso, armazenamento incorreto, manutenção deficiente, danos acidentais, negligência, quaisquer modificações ou alterações, corrosão ou qualquer uso para o qual o produto não tenha sido projetado.

NL: Waarschuwing! Hoogte werken, rotsklimmen, bergsport en aanverwante activiteiten houden gevaren in. Het is de verantwoordelijkheid van eenieder die dit materiaal gebruikt om goede technieken voor het veilige gebruik van dit materiaal en voor het beoogde doel te leren en in de praktijk te brengen en om situaties waarin een reddingsoperatie nodig is. Voordat u zien en de juiste actie te ondernemen. Zelfs als de uitswing en technieken op de juiste manier worden gebruikt, kunnen fatale ongelukken voorkomen. Medische aandoeningen kunnen invloed hebben op de veiligheid van de gebruiker in normale en gebruik in noodgevallen. Personen die deze uitrustng gebruiken nemen. Daarmee alle risico's en verantwoordelijkheid en zich voor de leersel dat het gevolg kan zijn van het gebruik daarvan. Het is onmogelijk om alle methoden en technieken te behandel. De volgende instructies en diagrammen tonen enkele van de gemeenschappelijke juiste en onjuiste wijze van gebruik, het is onmogelijk te voorspellen allemaal. Niets kan de plaats innemen van lessen door een getrainde en vaardige persoon.

GBRUIKSAANWIJZING
BELANGRIJK: Lees deze informatie zorgvuldig door voor het in gebruik nemen van dit product en bewaar voor toekomstig gebruik.

Algemene informatie:

- Deze instructies omvatten het gebruik van DMM Anchor Rings. In geval van twijfel contact op met uw leverancier of DMM.
- Dit product mag gebruikt worden in combinatie met enig ander toepaselijk Persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) relevant aan de Europese Richtlijn 89/686/EEG. Het kan ook toegestaan zijn om dit product in andere toepassingen te gebruiken, neem u alstublieft contact op met uw leverancier.
- Vlak voor gebruik visueel / functioneel te inspecteren om ervoor te zorgen dat het product in een goede staat is en goed werkt. Deze inspectie dient te worden opgenomen op de meegeleverde inspectieformulier. Wil raden een grondige inspectie ten minste een keer om de 6 maanden door een bevoegde persoon (dit kan de fabrikant).
- Persoonlijk gebruik:** dit product kan worden afgegeven voor persoonlijk gebruik, en kan gebruikt worden hetzij afzonderlijk of als onderdeel van een systeem.
- Van uw uitrusting kunnen levens afhangen. De gebruiker moet volledig op de hoogte zijn van de geschiedenis van de uitrusting (zoals gebruik, opslag, inspecties). Als deze uitrusting niet voor persoonlijk gebruik is bestemd (bijv. voor gebruik in bergsportcentra), raden wij sterk aan om de gegevens op systematische wijze bij te houden. Dit moet altijd gebeuren door een competente persoon.
- WAARSCHUWING:** als u niet helemaal zeker bent van de veilige staat van dit product moet het onmiddellijk worden vervangen.
- WAARSCHUWING:** Als het product is gebruikt om een val te arresteren een groot risico moet worden genomen dat de gebruiker of bevoegde persoon zijn ergere voor verder gebruik vast te stellen. In geval van twijfel moet het uit het gebruik worden genomen en vernietigd.
- Zorg ervoor dat de instukties Van andere onderdelen waarmede dit product in combinatie wordt gebruikt, worden opgevoeld. De gebruiker heeft de verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat hij/zij begrijpt hoe dit product op correcte en veilige manier moet worden gebruikt.
- Klimatologische Omstandigheden: Dit product is bedoeld voor gebruik in normale klimatologische omstandigheden van -40 ° C ~ +50 ° C). Niet in ijzige toestand zal niet verminderen de kracht van dit product. Het kan geschikt zijn voor andere aandoeningen, neem dan contact op met uw leverancier.
- De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade, letsel, en overlijden als gevolg van misbruik. Als contact in geval van twijfel uw leverancier of DMM.
- Er zijn geen speciale transport voorzorgsmaatregelen nodig, maar elk contact vermijden met chemische reagentia of andere bijtende stoffen.
- Zorg moet worden genomen om te voorkomen dat het laden van dit product over randen en andere obstakels. Controleer de verwachte oriëntatie tijdens het laden voor gebruik.

13. Verankeringen

- 13.1 Het bevestigingspunt van de valbeveiligingssysteem moet hoger zijn dan de positie van de gebruiker en voldoen aan EN 795:2012 of hebben een minimale sterkte van 15 kN.
- 13.2. Plaatsing van de verankeringpunt is van cruciaal belang voor een veilige valbeveiliging en dit moet rekening worden gehouden met de verwachte daling van afstand met inbegrip van touw stretch, de inzet van de schok absorptie systeem (waar gebruikt) en de lengte van de connector, zodat obstakels (zoals de grond) kan veilig worden vermeden.
- 13.3. Positjoning van de verankeringpunt is van cruciaal belang voor een veilige valbeveiliging en dit moet rekening worden gehouden met de verwachte daling van afstand met inbegrip van touw stretch, de inzet van de schok absorptie systeem (waar gebruikt) en de lengte van de connector, zodat obstakels (zoals de grond) kan veilig worden vermeden.
14. **Onderhouds en reparatie-instructies.** Dit product mag niet worden gemarkeerd, aangepast of gerepareerd door de gebruiker, tenzij daartoe door DMM. Let op: dit product is niet door de gebruiker te onderhouden, met uitzondering van het volgende:

- 14.1 **Desinfecteren:** Gebruik een desinfecterend middel dat voor een vierde deel bestaat uit amoniak, versierd met chlorhexidine (bijv. Savlon), in voldoende hoeveelheden om doeltreffend te zijn. Laat het product een uur lang weken in een oplossing die voor algemeen doeleinden wordt aanbevolen en gebruik schoon water volgens (14.2) met een temperatuur van hoogstens 25°C. Vervolgens spelen volgens (14.2).
- 14.2 **Reining:** Bij vervuiling spoelen met zuiver water, zoals bijvoorbeeld leidingwater (maximum temperatuur 25 ° C) in de juiste verhoudingen met een zachte detergent aangelengd (PH-waarde 5,5 - 8,5). Grondig naspoelen en aan de lucht laten drogen in een warme, goed geventileerde ruimte uit de buurt van een warmtebron. Belangrijk: Schoonmaken wordt aanbevolen na elk gebruik in een marieine milieu.
- 14.3 **Opslag:** Na de nodige reinigings-winkel uitgepakt op een koele, droge, donkere plaats in een chemisch neutrale omgeving uit de buurt van hitte of warmtebronnen, hoge vochtigheid, scherpe randen, corrosieve of andere mogelijke oorzaken van schade. Niet bewaren nat.
15. **Levensduur en veroudering.**
 - 15.1 **Levensduur:** Dit is de maximale door de fabrikant aanbevolen levensduur van het product, behoudens gedetailleerde voorwaarden, welke de periode aangeeft dat het product in gebruik kan blijven.
 - 15.2 **Veroudering:** Een product kan voor het einde van de levensduur verouderd raken. Redenen hiervoor kunnen zijn: gewijzigde van toepassing zijnde normen, regelingen, wetgeving, ontwikkeling van nieuwe technieken, incompatibiliteit met andere producten, enz.
 16. **EG-Typonderzoek:** EG-Typonderzoek voor dit product wordt uitgevoerd door aangemelde instantie nr. 0120: -SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, BS22 6WA, Groot-Brittannië.
17. **Betekenis van de markeringen:**

DMM - Naam van de fabrikant
MBS xxkN - Minimale BreukSterkte
0120CE - CE-markering (Notified Body en CE-markering)
JRDAGXXXX# - Jaar/Dag van de vervaardiging en de individuele serienummer.
R500-26, R500-28, R500-34, R500-40 - modelnummer

Pictogram - Herinnering dat de gebruiker de handleiding niet enkel moet lezen maar ook volledig begrijpen en alsook andere handleidingen van PBM's (Persoonlijke BeschermingsMiddelen) indien ze gebruikt worden in combinatie met dit product.

Garantie: DMM garandeert dit product gedurende 3 jaar op alle gebreken in materialen of fabricage. De garantie dekt geen van dit product normale slijtage door gebruik, slechte berging, slecht onderhoud, accidentele schade, nalatigheid, wijzigingen of wijzigingen, corrosie, of voor een gebruik waarvoor het product niet is ontworpen.

NO: Advarsel! Arbeid i høyden, klippeklatring, fjellklatring og lignende aktiviteter Innebærer av naturlige årsaker fare. Det påhvirer enhver bruker av dette utstyret at de lærer og følger sikke teknikker for korrekt bruk av utstyret. Og at forutseter og tar nødvendige forholdsregler i situasjoner hvor det kan bli nødvendig å redde noen. Personer som benytter dette utstyret påtar seg all risiko og har det hele og fulle ansvar for enhver ting. Eller personskade som kan oppstå som følge av bruk av utstyret. Det lar seg ikke gjøre å gi en fyldestgjørende beskrivelse av hvordan utstyret brukes her. Følgende instruksjoner og diagrammer viser noen av de vanligste riktige og feil metoder for bruk, det er umulig å forutsi dem alle. Instruksjoner kan aldri erstatte opplæring av en kompetent person med den rette faglige bakgrunnen.

BRUGERVEJLEDNING

VIGTIGT: Læs og forstå venligst disse informationer før brugen, opbevar informationerne til senere brug.

- Generelle informationer**
- Disse instruksjoner dækker brugen af DMM Anchor Rings, tilpasser en eller flere internationale standarder. Hvis du er i tvil kan du kontakte din leverandør eller DMM.
 - Dette produktet kan benyttes sammen med personlig erneruetsyjr som faller ind under EU-direktiv 89/686/EEC. Den kan være tilladellig for andre anvendelser, kontakt venligst din leverandør.
 - VIKTIG:** rett for bruk skal alt utstyr inspiseres visuelt for å sikre at produktet er i skikket tilstand og fungerer på den riktige måte. Vi anbefaler grundig inspeksjon minst en gang hver 6 måned. Slik inspeksjon bør utføres av en kompetent person (dette kan være produsenten). Denne inspeksjonen ska opp på inspeksjon som levert.
 - Personlig udgivelse:** Dette produktet ka n enten udgives enkelt til en person eller som del af et system.
 - Andres liv kan være afhængig av utstyret. Brukeren må ha oversikt over historikken (bruk, lagring, inspeksjon osv.). Hvis utstyret ikke er til personlig bruk (f.eks. til bruk i fjellklatringscenter), anbefaler vi en systematisk loggføring. Dette bør utføres av en kompetent person.

- ADVARSEL!** Dersom du på noen som helst måte er i tvil om dette produktet er i sikker stand, må du omgiendte bytte det ut med et nytt.
- ADVARSEL!** Hvis dette produktet har blitt brukt for å arrestere et fall det bør trekkes ut fra bruk og ødelagt.
- Påse at instruksjonene som gjelder for annet utstyr som brukes sammen med dette produktet, overholdes. Det er brukerens ansvar å sørge for at han eller hun vet hva som er riktig og sikker bruk av dette produktet.
- Dette produktet er designet til anvendelse under normale klimatiske forhold (-40°C ~ +50°C). Våte og isete forhold vil ikke reduser styrken av dette produktet. Det kan muligvis anvendes under andre forhold, kontakt venligst din leverandør.
- DMM fraskriver seg ethvert ansvar ved skade på utstyr eller personer eller ved dødsfall som skyldes feil bruk. Hvis du er i tvil, kontakt din leverandør eller DMM.
- Det kreves ikke spesielle foranstaltninger ved transport, med en bør likevel unngå enhver kontakt med kjemiske reagenser eller andre korrosive stoffer.
- Forsikthighet** må utvises for å unngå lasting dette produktet over kanter og andre hindringer. Sjekk den forventede retningen under lasting for bruk.
- Forankringspunkt**

- 13.1 Ankerplassen punkt i fallskring systemet bør være over posisjonen til brukeren og i henhold til EN 795:2012 og har en minimum styrke på 12 kN.
- 13.2. Posisjonering av forankringspunktet er avgjørende for sikker fallskring og dette må tas hensyn til forventede fallstrekken inkludert tau strekk, deployering av dempningsystem (der brukes) og lengden av kontaktene, slik at hindringer (for eksempel bakker) kan være trygt unngås.

14. Vedlikehold og service.

Dette produktet må ikke merkes, endres eller repareres av brukeren uten autorisasjon fra DMM. Merk: Dette produktet er ikke bruker vedlikeholdelse med unntak av følgende:

- 14.1 **Desinfeksjon:** Desinfiser med et desinfeksjonsmiddel som inneholder kvaternære ammoniumforbindelser forsterket med klorexidinn (f.eks. Savlon) i tilstrækkelige mengder for å være effektivt. La produktet ligge til bløt i én time; løsningen skal ha samme styrke som det anbefales til alminnelig rengjøring. Bruk rent vann (14.2) som holder en temperatur på maks 25°C, skylld deretter godt (14.2).
- 14.2 **Rengjøring:** Hvis skittent skylt i rent varmt vann av innlandslede leveringskvalitet (maksimumstemperatur 25 ° C) med et mildt vaskemiddel på passende fortykning (pH-område 5.5 til 8.5). Skylt og tørk naturlig i en varm ventilert rom vekk fra direkte varme. Viktign: Rengjøring anbefales etter hver bruk i et marint miljø.
- 14.3 **Oppbevaring:** Oppbevares etter eventuell rengjøring vinnpakket på et kjølig, tørt og mørkt sted i kjemisk neutrale omgivelser. Unngå sterk varme eller andre varmekilder, høy luftfuktighet, skarpe kanter, korrosive midler eller andre potensielle skadekilder. Ikke oppbevar våt.
15. **Levetid og ukurans**
 - 15.1 **Levetid:** Dette er maksimal levetid for et produkt, styrt av detaljerte forhold, som produsent anbefaler at produktet skal kunne være i bruk.

Maksimal Levetid: Tekstilprodukter - 10 år fra produksjonsdato.

Metalprodukter - ingen tidsbegrensning.
Merk: Dette kan være så lite som ett bruk, eller tidligere dersom skader (under frakt eller lagring) for produkt tas i bruk. For at produkt skal kunne være i fortsatt bruk, må det passere en visuell og rutinebasert inspeksjon etter følgende kriterier: fallstopp, generell slijtage, kjemisk forurensning, korrosjon, mekanisk svikt / deformasjon, sprekker, løse nagler, løse tråder av wire, frysnete og / eller bøyd wire, varme forurensning (over normale klimatiske forhold), kutte søm, frysnete tape, nedbrytning av tape og / eller tråd, løse tråder i bånd, langvarig eksponering for UV,svyng og lesbar merking(serienummer, batchnummer, annen merking)

15.2 Ukurant: Et produkt kan bli ukurant før levetid utløper. Grunner kan være: kvaternære ammoniumforbindelser, reguleringer, lovgivning, tvilklare eller nye teknikkier, inkompatibilitet med annet utstyr etc.

16. Undersøgelsetype i den Europæiske Union: Undersøgelsetype i EU for dette produkt udfores af Bemyndiget Organ nr. 0120:-SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Storbritannien.

17. Forklaring til mærkninger

DMM Wales UK - Navn på fabrikant/prindelsesland.
MBS xxkN - Minimum brudstyrke.
0120CE - CE-mærke (bemyndiget organnummer og CE-mærket).
ARDAGXXXX# - År/dag for produksjon og individuelt serienummer.
R500-26, R500-28, R500-34, R500-40

Bog-piktogram - påmindelse at brugeren bør læse og forstå disse anvísninger og anvísningerne som kommer med andre parter af de personlige værnemidler hvis de bruges i forbindelse med dette produktet.

Garantere: DMM garanterer dette produktet i 3 år mot defekter i materialer eller produktionsfeil. Garantien dekker ikke dette produktet for normal sliutage gjennom bruk, feil lagring, dårlig vedlikehold, utilsikket skade, uaktsomhet, eventuelle endringer eller modifikasjoner, korrosjon, eller for noen bruk som produktet ikke er beregnet på.

SV: VARNING Arbetet på hög höjld klipp- och bergsklättring och liknande aktiviteter är farliga i sig. Det åligger varje person som använder denna utrustning att lära sig och tillämpa lämpliga tekniker för användning av denna utrustning till sina avsedda ändamål på ett säkert sätt och att förutse och vidta lämpliga åtgärder i situationer där räddningsinsatser kan krävas. Även den korrekta användningen av utrustning och tekniker kan få dödliga följder. Varje person som använder denna utrustning påtar sig alla risker och fullt ansvar för alla material- eller personskador som kan resultera av dess användning. Det är omöjligt att behandla alla användningsstätt. Följande instruktioner och diagram visar några av de vanligaste korrekta och felaktiga metoder för användning, det är omöjligt att förutsäga dem alla.Inget kan ersätta utbildning av en utbildad, kompetent person.

BRUKSANVISNING

VIKTIGT: Läs och se till att första denna information före användning. Behåll denna information för senare bruk.

Allmänna upplysningar:

- Disse instruksjoner dækker brugen af DMM Anchor Rings. Dette produkt kan anvndas tillsammans med all lämplig personlig skyddsutrustning i enlighet med EU-direktiv 89/686/EEC. Det kan vara acceptabelt för användning i andra tillämpningar; rådfråga din leverantör.
- Inspektera omedelbart före användning visuellt/funktionellt för att försäkra dig om att detta produkt är i funktionsdueligt skick och fungerar korrekt. Vi rekommenderar en noggrann besiktning minst en gång om var 6 månad av en behörig person (som t.ex. tillverkaren). Denna besiktning bör föras in på det tillhandahållna besiktningsskyltet.
- Personlig utrustning:** den här kopplingen bör användas som användarens personliga utrustning antingen separat eller som del av ett system.
- Liv kan komma att bero på din utrustning. Användaren bör vara helt medveten om utrustningens historik (användning, förvaring, inspektion osv.). Utifall utrustningen inte är avsedd för personlig användning (t.ex. på bergsklättringscenter) rekommenderar vi starkt att man anammar ett systematiskt inspektions- och noteringssystem. Detta bör utföras av en behörig person.
- VARNING:** om du har några som helst tvivel angående produktens Sakerhet ska du byta ut den omedelbart.

- VARNING:** om detta block har används för att hejda ett fall bör det tas ur bruk och kasseras.
- Kontrollera att instruktionerna för annan utrustning som används tillsammans med denna produkt efterföljs. Det är användarens ansvar att se till att han/hon förstår rätt och säker användning av denna produkt.
- Detta produkt är konstruerad för användning i normala klimatförhållanden (-40 ° C ~ +50 ° C). Våt och isigt tillstånd kommer inte att minska styrkan i denna produkt. Det kan vara lämpligt för andre villkor, kontakta din leverantör.
- DMM tar inget ansvar för skadegörelse, personskada eller dödsfall som uppkommit till följd av felaktig användning. Om du är osäker kontakta din leverantör eller DMM.
- Inga speciella förebyggande åtgärder vid transport är nödvändiga, emellertid ska all kontakt med kemiska reagerter och andra korrosiva substanser undvikas.

12. Man måste vara försiktig för att undvika att ladda denna produkt över kanter och andra hinder. Kontrollera förväntade orienteringen vid lastning före användning.

13. Förankring

- 13.1 Förankringspunkten i fallhindrande systemet bör vara över positionen för användaren och uppfylla EN 795:2012 och har en minsta hållfästhet av 15kN.
- 13.2. Placering av förankringspunkten är otroligt viktigt för en säker bromsning av fall och för detta måste man ta hänsyn till den förväntade fallhöjden inklusive sträckning av rep, användning av ett stötdämpande system (vid användning) och längden på kopplingen så att hinder (som t.ex. marken) kan undvikas på ett säkert sätt.

14. Instuktioner för service och underhåll.

Denna produkt får inte märkas, modifieras eller repareras av användaren utan tillstånd från DMM. OBS: Denna produkt är inte användaren underhållas med undantag av följande:

- 14.1 **Desinfektion:** Desinficera med ett desinfektionsmedel innehållande kvartära ammoniumföreningar som är armerade med klorexidinn (t.ex. Savlon) i tillräckliga mängder för att vara effektivt. Blöttagg produktet för 1 timme vid spädning rekommenderas för allmänt bruk med rent vatten enligt (14.2) som inte överstiger 25°C och skölj nogga enligt (14.2).
- 14.2 **Rengöring:** skölj blocket om smutsigt i rent varmt vatten av häushållskvalitet (max temperatur 25°C) med ett mildt tvättmedel lämpligen utspätt (pH mellan 5,5-8,5). Skölj noga och torka naturligt i ett varmt ventilerat rum bortan från direkt hetta. Viktigt: Rengöring rekommenderas efter varje användning i marina omgivningar.
- 14.3 **Förvaring:** efter erforderlig rengöring, förvara oförpackat i märkt, tørt utrymme i en kemiskt neutral miljö bortan från hetta eller varmekällor, högt fuktighet, skarpa kanter, korrosiva medel eller andra möjlig upphov till skada. Förvara inte i vått tillstånd.

15. Livstid och föråldring.

15.1 **Livstid:** Detta är produktens maximala livstid, där detaljvillkor måste uppfyllas, som Tillverkaren rekommenderar att man ska fortsätta använda produkten.

Maximal Livstid: Textilprodukter - 10 år från tillverkningsdatum.

Metalprodukter - ingen tidsbegrensning.

OBS: Det kan vara så lite som en användning, eller inte ens det utifall den skadats (t.ex. vid transport eller förvar) före att den används för första gången. För fortsatt användning av produkten måste den få godkänn i syn- och beröringstest med hänsyn till följande kriterier: fallstopp, skår allmänt slijtage, kemisk förorening, korrosion, mekanisk felfunktion / deformation (inklusive deformationer skåft), sprickor, lösa nitar, lösa delar av tråd, sliten och / eller böjrd tråd, värme förorening (över normala klimatförhållanden), sömndad, sliten band, nedbrytning av tape och / eller tråd, lösa tråder i bandet, långvarig exponering för UV, tydlig och lättläst märkning (t.ex. märkning, varupartiers, individuellt serienummer osv.)

15.2. Fördelning: En produkt kan komma att anses vara föråldrad före utgång av användbar livstid. Detta kan bero på bland annat förändringar i gällande standarder, regler, lagstiftning, utveckling av nya tekniker, inkompatibilitet med annan utrustning osv.

16. Undersøgelsetype i den Europæiske Union: Undersøgelsetype i EU for dette produkt udfores af Bemyndiget Organ nr. 0120:-SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Storbritannien.

17. Forklaring til mærkningen:

DMM Wales UK - Navn på fabrikant/prindelsesland.
MBS xxkN - Minimum brudstyrke.
0120CE - CE-mærke (bemyndiget organnummer og CE-mærket).
ARDAGXXXX# - År/dag for tilvirkningen og individual serienummer.
R500-26, R500-28, R500-34, R500-40 - Modell nummer

Boksymol - en påmindelse at slutanvnderen skal læse & forstå dessa instruktioner och de som medföljer annan personlig säkerhetsutrustning som kan komma att användas tillsammans med detta föremål.

Garanti: DMM garanterer denna produkt under 3 år mot defekter i material eller tillverkning. Garantin täcker inte denna produkt för normal sliutage genom användning, felaktig förvaring, dåligt underhåll, skador, försurmelse, ändringar eller ombyggnad, korrosion, eller för någon användning för vilken produkten ursprungligen avsedda.

Fi: Varoitus! Korkeissa paikoissa työskentelevä, vuorikiipeilyä ja vastaava toiminta on luonteeltaan vaarallista. On jokaisen välineitä käyttävän henkilön vastuulla oppia ja harjoitella käyttämään välineitä turvallisesti ja niiden määrättyjen käyttöohjeiden mukaisesti sekä oppia ennakkoaieman ja toimimaan asianmukaisella tavalla tilanteissa, joissa pelastautuminen voi olla tarpeen. Välineiden ja tekniikoiden oikeaakaan käyttöä, ei poista kaikkia riskejä, joiden seuraukset voivat olla hengenvaaralliset. Sairaudet voivat vaikuttaa välineiden käyttäjän turvallisuuteen normaaleissa- ja hätätilanteissa. Välineitä käyttävää henkilöä hyväksyy vastuun kaikista vahingoista ja vammoista, jotka voivat aiheutua välineiden käytöstä. On mahdollonta mainita kaikki käyttötmenetelmät. Seuraavissa ohjeissa ja kuvissa esitellään joltakin tavalla oikeita ja vääriä käyttötmenetelmiä. Kaikkia menetelmiä ei ole mahdollista esittää. Koulutetun ja asiantuntevan henkilön ohjaus on korvaamaton.
KÄYTTÖOHJEET
TÄRKEÄÄ: Lue ja sisäistä nämä ohjeet ennen käyttöä, ja pidä ohjeet tallessa tulevaa käyttöä varten.

Yleistä tietoa

- Näissä ohjeissa käsitellään DMM:n anchor rings. Anchor rings ovat yhden tai useamman kansainvälisen standardin mukaisia. Jos olet epävarma, ota yhteyttä jälleennmyyjäsi tai DMM:ään.
- Tuotteita voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EE mukaisen henkilösuojaimen kanssa. Sitä voidaan ehkä käyttää myös muissa sovelluksissa. Varmista aina jälleennmyyjäsi tiedot.
- Tutki tuote silmämerkinnästä/toiminnallisesti juuri ennen käyttöä, jotta tiedät, onko tuote käyttökunnossa ja toimiiiko se oikein. Tarkistus tulee merkitä toimitetuun tarkastuslomakkeeseen. Suosittelemme asiantuntevan henkilön suorittamaa huollusta tarkistusta puolen vuoden välein (esimerkiksi valmistaja).
- Henkilökohtainen käyttö:** tuote voidaan antaa henkilökohtaiseen käyttöön, ja sitä voidaan käyttää joko erikseen tai jonkin järjestelmän osana.
- Välineitä varastoitessa on ihmisenäitä. Käyttäjän tulee tietää varusteiden käyttöhistoria (käyttö, varastointi, tarkistusjne.) Jos tuote ei ole henkilökohtaisessa käytössä (esim. käytössä vuorikiipeilykeskuksissa), suosittelemme systemaattista kirjanpitoa. Asiantuntevan henkilön tulee aina suorittaa tämä tieto.
- VAROITUS:** Jos olet epävarma tuotteen turvallisuudesta, vaihda se uuteen väliittäöstä.
- VAROITUS:** Jos tuotetta on käytetty putoamisen estämiseen, se tulee poistaa käytöstä ja hävittää.

8. Varmista, että muiden tällain tuotteen kanssa käytettävien komponenttien ohjeita noudatetaan. On käyttäjän vastuulla varmistaa, että hän ymmärtää, miten tuotetta käytetään oikein ja turvallisesti.

- Tuote on suunniteltu käytettäväksi normaaleissa ilmastoloosuhteissa (-40°C~+50°C). Märkä ja jäälloosuhteissa ei vähennä voimaa tämän tuotteen. Sitä voidaan mahdollisesti käyttää